

### "EL COMERCIO DE BOLIVIA"

LA PAZ, JULIO 23 DE 1913.

#### Por las industrias nacionales

#### El proteccionismo del Gobierno

Durante la administración del Excmo. Presidente de la República, Dr. Eliodoro Villazón, que en breve ha de resignar el mando al Dr. Ismael Montes, el proteccionismo a las industrias nacionales ha sido uno de los tópicos de su programa, como que es la única manera de dar vida y fortalecer las nuevas industrias de carácter nacional, que, para surgir dentro del ambiente todavía estrecho de la población boliviana, hay que sostener lucha tenaz con los similares del extranjero y diversos inconvenientes que salen al paso.

Actualmente, al amparo de una ley de carácter restringido para Oruro, que estableció en 1903 el impuesto sobre exportación de cueros de lana y alpaca, se pretende ahogar en sus comienzos una industria que en no lejano tiempo puede ser de las mejores en el país. Para demostrar cuál es el pensamiento del Gobierno sobre esta materia, damos a continuación el pliego de observaciones enviado a la última legislatura; es el siguiente:

La Paz, 9 de diciembre de 1912. A. Señor Presidente de la H. Cámara de Diputados.

Señor: Con la apreciable nota de 30 de noviembre último, procedente de la H. Comisión Legislativa, se ha recibido, para su promulgación, el autógrafo de la ley sancionada por el H. Congreso en 23 de noviembre último modificando la ley de 22 de diciembre de 1903, que grava la exportación de cueros y lanas de alpaca, haciéndola extensiva a toda la República.

El Ejecutivo fundado en las consideraciones expuestas en seguida, estima por conveniente observarla, en ejercicio de la respectiva atribución constitucional.

La ley de 22 de diciembre de 1903, estableció el impuesto sobre exportación de cueros y lana de alpaca, limitándola al departamento de Oruro, sobre la única base del pequeño movimiento comercial que se sintió en aquella época en la provincia de Carangas, entre los pequeños productores de la materia prima encañada y los exportadores de Tena e Iquique de las vecinas Repúblicas del Perú y Chile.

Como consecuencia de esta ley, el producto del departamento de Oruro, se exportó y exporta con gravamen, mientras en los demás distritos de la República en que se aclimata la alpaca ha sido y es libre dicha exportación.

Las estadísticas del país arrojan cifras insignificantes de la cantidad de lana exportada, cuyo valor, por consiguiente, es también de ínfima importancia. Bolivia, como país productor de lanas, no puede ser tomada aún en cuenta, en los mercados consumidores, ni poseer fábricas de tejidos que necesiten de esta materia prima para sus manufacturas y, en consecuencia, los industriales, que dedican sus esfuerzos a esta rama de la producción, ejercitan su actividad en un campo demasiado estrecho, que no permite beneficios comerciales apreciables y, por el contrario, en la mayor parte de los casos, da margen a una contracción completa, por el costo de la producción restringida, con los impuestos municipales de la provincia de Carangas, agregándose a esto el precio de venta forzosamente impuesto por los compradores del artículo, creándose, con estas circunstancias, una situación de verdadera dificultad a los productores, que no son otros que los naturales del país.

Estas someras consideraciones, demuestran que la imposición a que se refiere la nueva ley, no guarda armonía con los principios económicos que deben regir la sanción de los arbitrios nacionales, en tratándose de industrias nacientes de importancia, que no disponen de elementos necesarios de fuerza productiva para competir con los similares del extranjero.

El principio proteccionista en el caso concreto, de acuerdo con el pensamiento que ha venido realizando el Ejecutivo, debe consistir en exonerar de todo impuesto de producción y de exportación a las industrias nacionales como el medio práctico más eficaz para darles vida y fortalecer su desarrollo, dentro del proceso productivo sujeto aún a dificultades de todo orden.

La H. representación del país y muy especialmente la del departamento de Oruro, tiene conocimiento del hecho constatado de que la producción de la lana exportable de

la provincia de Carangas, se encuentra tan deprimida a consecuencia de los impuestos que gravitan sobre ella que no es dudoso su aniquilamiento, a juzgar por las estadísticas de exportación y por los exiguos rendimientos para el tesoro departamental respectivo por razón de este concepto.

En virtud de estas consideraciones, reservándose al Ejecutivo la facultad de someter al congreso un mensaje especial para la derogatoria de la ley de 1903, hace uso de la atribución constitucional contenida en el inciso 3º del artículo 70 de la constitución política del estado, observando la ley a que me refiero en el presente veto, que lo ejercito en el convencimiento de que se dará paso por el H. congreso a las observaciones anteriores, en la próxima legislatura.

Saludo a usted, señor presidente, con sentimientos de distinguida consideración.

ELIODORO VILLAZÓN.  
Alfredo Ascaranza,  
Ministro de Hacienda.

### NOTICIAS TELEGRAFICAS

Servicio especial para EL COMERCIO DE BOLIVIA por la vía de Buenos Aires

## La situación en los Balkanes

### Bulgaria abatida

Demir-Hissar, Kilkish, Seres y otras localidades son teatro de salvajes hechos

### Estragos del hambre en Doiran

### Turtukai en poder de los invasores

Los búlgaros huyen hostigados por el ejército griego

### Ocupación de Drama

### Condiciones de paz que imponen los aliados

Vienna, 22.—El diario «La Nueva Prensa Libre» (Neue Freie Presse) asegura que Matinióff ha fracasado en las gestiones verificadas para obtener la organización del nuevo gabinete búlgaro.

Sábese que Madeiroff declaró al czar Fernando que era imposible continuar la campaña contra la fuerte coalición greco-servio-rumana; consideró el personaje aludido que es desesperante el trance por el que atraviesa Bulgaria y no cree que las potencias intervengan para impedir que el reino sea desmembrado.

Sofía, 22.—Telegramas venidos del teatro de la guerra acusan a las tropas griegas de haber hecho fuego sobre un hospital de campaña en Demir-Hissar, no obstante de que se ostentaba en lugar visible el pendón de la cruz roja.

Muchos heridos llegados de Kilkish han declarado que las fuerzas helénicas entraron a esa ciudad en forma la más feroz: pasaron a cuchillo gran parte de la población, no respetando ni la iglesia católica sin embargo de estar protegida por la bandera francesa.

Salónica, 22.—Confirmanse las informaciones relativas a las crueldades cometidas por los búlgaros en la ciudad de Seres.

Antes de proceder a la evacuación de la plaza, la artillería búlgara bombardeó distintos barrios desde una colina próxima, al mismo tiempo que columnas de infantes, encabezadas por oficiales, corrían saqueando las casas

mentos de víveres a Doiran.

Sofía, 22.—En los círculos próximos al gobierno ha causado una impresión de angustia la noticia que refiere la ocupación de Turtukai por las tropas rumanas.

Dicha ciudad búlgara se halla situada a orillas del río Danubio, distrito de Silistria. Téngase que la incursión rumana no se detenga en ese punto; es posible que la corriente invasora penetre más adentro del territorio nacional.

Un aviso oficial enviado de Bukarest ratifica el anuncio anterior: Turtukai está en poder de las huestes enemigas.

París, 22.—«Le Matin» asegura que Rusia informó a Rumanía que el gobierno búlgaro estaba resuelto a aceptar las condiciones fijadas para el arreglo de las diferencias sustentadas sobre la posesión de la zona territorial existente en las márgenes del Danubio, la misma que el ejército rumano ha comenzado a reivindicar sin tener la intención de avanzar hasta Sofía, tanto más cuanto que Bulgaria, temerosa de que las tropas adversarias acampen ante los muros de la capital, se apur

ta de la obstinación para dar paso al espíritu reconciliador.

Salónica, 22.—Los búlgaros continúan huyendo ante el nuevo avance de los griegos.

Aquéllos, en su retirada, prendieron fuego a la aldea de Liossenat al sur de Drama, dando muerte antes a quinientos morales griegos.

Los vencedores se adueñaron de Drama, ciudad asentada en el oriente de Seres y al sur de Demir-Hissar (villa y et de Salónica).

La toma de la referida plaza la llevaron a término después de un reñido combate, que concluyó con el desbande de los búlgaros, quienes dejaron el campo abandonando vagones cargados de municiones.

Atenas, 22.—En los círculos bien informados anuncian que Grecia y Servia están decididas a imponer, en cambio de la paz, las siguientes condiciones a Bulgaria: Renuncia a todos sus derechos sobre los territorios ocupados por las tropas de los aliados, pago de una indemnización de guerra y concesión de garantías para la conservación de la vida, libertad y bienes de los súbditos griegos residentes en la Tracia.

## Estados Unidos-México-Japón

¿Por qué el gobierno de la Unión no reconoce el del general Huerta?

Alemania exige la protección de los intereses extranjeros en México

Sugere cordialidad mexicano-japonesa

## El general Félix Díaz, embajador ante el Mikado

Nueva York, 22.—Dice en su edición de la fecha el «New York Herald»:

«Tanto en América como en Europa, y sobre todo en el viejo continente, ha despertado extrañeza la intransigencia del gobierno de la Casa Blanca para no reconocer el del general Victoriano Huerta.

El presidente de Estados Unidos ha hecho bien.

La actitud de Mr. Woodrow Wilson al negarse a presentar ese reconocimiento, surge, en primer lugar, de la manera con que se fomenta el antiamericanismo en México; además de la paralización de los asuntos internacionales pendientes en ese país.

Para comprobar esto último no hay sino que recordar la suerte que en la república vecina le cupo a la propuesta del ex-diplomático Charles Sherrill relativa a una intervención internacional.

Como esta, otras propuestas han sido recibidas despectivamente.

Creemos que con la llegada a Washington del embajador de Estados Unidos ante el gobierno de México, Mr. Wilson, se aclararán muchos puntos para facilitar la solución del asunto.»

«The Evening Post», después de hacer constar que los Estados Unidos, al proclamar la doctrina Monroe, se comprometieron a proteger los intereses europeos en este continente, termina con la exposición de una serie de argumentos en favor de la aceptación del gobierno Huerta.

El canciller de la república, Mr. Jennings Bryan, ha llamado telegráficamente al embajador de Estados Unidos en México, Mr. Wilson, para que informe sobre la situación de ese país.

El llamamiento obedece a una nota del gobierno alemán, exigiendo al de la Unión una actitud definida en lo concer

niente a la protección de los extranjeros radicados en México.

Washington, 22.—Comunican de Berlín que el ministro de relaciones exteriores de Alemania ha desmentido la noticia de que el embajador del imperio en Washington hubiese dirigido una nota a la cancillería de la Unión solicitando amparo para los intereses alemanes establecidos en México.

México, 22.—Las incidencias que están experimentando las relaciones entre Estados Unidos, Japón y México colocan a estos tres países en situación expectante, intrigando sobremanera la curiosidad pública.

¿Qué pensará el gobierno de Tokio al lado de México, cuyo pueblo solicita el brazo tipón para curar agravios y conseguir un armamento diplomático y guerrero en contra de la poderosa república del norte?

Y no es sólo el pueblo, es decir las muchedumbres veleidosas, propensas a la exaltación y efervescencias, quien incita al Japón a hacer causa común.

A lo que se deduce, también el gobierno pretende sacar partido de la coyuntura internacional.

Un hecho sugestivo parece corroborar estos deseos coalicionistas:

El presidente Huerta ha firmado un decreto nombrando al general Félix Díaz embajador extraordinario ante el imperio japonés, en testimonio de que hacia dicho país siente gratitud el pueblo mexicano por la brillante representación enviada por el gobierno del Mikado a la exposición internacional celebrada en México el año 1910.

Ocioso es manifestar que tal nombramiento ha motivado demostraciones de agrado de parte de la opinión pública.

Don Félix Díaz saldrá mañana con dirección a la capital del imperio del Sol Naciente.

## El coronel Baldovieso es condecorado

Nuestro compatriota el coronel Pa-tor Baldovieso, acaba de ser condecorado por el gobierno de Francia con la meritoria distinción de la Legión de Honor, que pocos o ninguno de nuestros militares han sido acreedores a tal distinción.

El coronel Baldovieso, que es uno de los militares más condecorados del ejército boliviano, ha de ostentar en breve las insignias de la condecoración que le ha sido conferida por el gobierno francés.

Vayan nuestras felicitaciones al coronel Baldovieso, por la honrosa distinción que ha merecido de parte del gobierno de la gran república de Francia, cuyas maniobras militares hizo conocer a nuestro ejército en una interesante conferencia realizada en los amplios salones del Centro Militar.

## Los problemas del porvenir

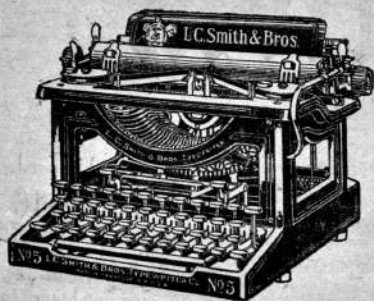
XX

Sin embargo de todo lo relacionado, no faltan capitales y capitalistas, industrias e industrias que dan al país una aparente importancia económica, apareciendo que ha deslumbado a los espíritus míopes y optimistas. En realidad de las cosas, no tenemos sino dos industrias totalmente explotadoras: la ganadera y la minera, representadas por reducido número de capitalistas que residen en Europa. La primera corre ya el riesgo de sufrir una profunda crisis, semejante a la que en otra época sufrió la de la quina, a consecuencia de plantaciones similares verificadas en otros continentes; la segunda se mantiene en estado floreciente, por la asombrosa riqueza mineral del subsuelo boliviano.

Todas las industrias, simplemente explotadoras, que no tienen la virtualidad de la reciprocidad productora, en alguna forma que compense el desgaste, van casi siempre camino de una liquidación más o menos lejana. Se dirá que el producto exportado retorna al país en forma de mercaderías útiles y utilizables tanto en otras industrias como en el uso general de la población; es decir, que vuelve al país en forma de productos industriales que, circulando y cambiándose, intervienen en el comercio e imprimen un movimiento benéfico al movimiento de los capitales. Verdaderamente que sí; pero esa forma de retorno no es compensatoria de la riqueza exportada, sino una nueva forma de extracción de la riqueza, basada ya en el trabajo que, para sostenerse como factor principal de producción, tiene que ser cambiada con mercaderías útiles, y aún inútiles y perjudiciales como las bebidas alcohólicas. De manera que las mercaderías importadas, que se consumen materialmente, vuelven a sus centros productores en la mejor forma económica de actualidad: en capital circulante, en oro. He aquí cómo la importación y la exportación no nos benefician sino aparentemente, con la circunstancia de que el valor de la exportación supera en muchos millones al de la importación, y, sin embargo, persiste el desnivel de la llamada «balanza comercial», con el consiguiente fenómeno de la fluctuación del «cambio».

Al denominar beneficio aparente al incremento de nuestras finanzas, nos referimos a las rentas fiscales que, de una década a esta parte, se han cuadruplicado, en relación paralela a las múltiples necesidades colectivas, creadas por el progreso. En efecto, la importación, la exportación y el consumo, producen, en forma de impuestos, al rededor de treinta millones de bolivianos





# La máquina de escribir más perfeccionada

## L. C. Smith & Bros, modelo cinco

Escritura completamente visible. Bolas de acero en las barras de tipos, en el carro y el segmento y en todos los puntos importantes sujetos a desgaste, los que se han hecho de esta manera de anti-fricción.

Trabajo exactísimo, durabilidad eterna.

Retrosceso automático-instantáneo de la cinta y muchos más perfeccionamientos de importancia.

Pruebe y compare usted esta máquina maravillosa con las más importantes reformas conocidas hasta ahora. Estamos convencidos que dará Ud. la preferencia a la L. C. Smith & Bros. Para pormenores y precios, dirigirse a los agentes y únicos concesionarios para la República de Bolivia—

**Colman Oestmann & Cía.**

### Ferrocarril de Guaqui a La Paz

#### ITINERARIO

— DE LA —

### Romería de Copacabana

#### Navegación del Lago Titicaca

Julio 30 Vapor «Inca»	sale de Guaqui a las 12 del día
« 31 »	llega Copacabana a las 6 p. m.
Agosto 2 «Yavari»	sale de Copacabana a las 1 a. m.
« 3 »	llega Guaqui a las 7 a. m.
« 4 »	sale de Guaqui a las 12 del día
« 5 »	llega Copacabana a las 6 p. m.
« 6 »	sale de Copacabana a las 1 a. m.
« 7 »	llega Guaqui a las 7 a. m.
« 8 »	sale de Guaqui a las 10 p. m.
« 9 »	llega Guaqui a las 5 a. m.
« 10 »	sale de Copacabana a las 12 de la noche
« 11 »	llega Guaqui a las 6 a. m.
« 12 »	sale de Guaqui a las 10 p. m.
« 13 »	llega Copacabana a las 4 a. m.
« 14 »	sale de Copacabana a las 7 a. m.
« 15 »	llega Guaqui a la 1 p. m.
« 16 »	sale de Guaqui a las 10 a. m.
« 17 »	llega Copacabana a las 11 p. m.
« 18 »	sale de Copacabana a las 11 p. m.
« 19 »	llega Guaqui a las 6 a. m.
« 20 »	sale de Puno a las 10 a. m.
« 21 »	llega Copacabana a las 5 p. m.
« 22 »	sale de Copacabana a las 10 p. m.
« 23 »	llega Puno a las 5 a. m.
« 24 »	sale de Puno a las 10 a. m.
« 25 »	llega Copacabana a las 5 p. m.
« 26 »	sale de Copacabana a las 11 p. m.
« 27 »	llega Puno a las 6 a. m.
« 28 »	sale de Copacabana a las 8 a. m.
« 29 »	llega Puno a las 11 de agosto a 3 las p. m.

### Valor de pasajes a Copacabana para la Romería

De La Paz ida y regreso	primera clase Bs. 22.00	ida solamente Bs. 13.00
« 1.ª »	« 12.50	« 7.00
« 2.ª »	« 16.00	« según tarifa
« 3.ª »	« 8.28	«
« 4.ª »	« 12.40	«
« 5.ª »	« 6.40	«

LA EMPRESA.

### BANCO FRANCISCO ARGANDOÑA

CAPITAL AUTORIZADO..... Bs. 12,500,000  
CAPITAL PAGADO..... Bs. 4,000,000

Por resolución del Consejo de administración del Banco hasta nuevo aviso, desde el 1º de julio próximo regirá en la oficina de esta ciudad la siguiente tarifa de intereses:

Sobre avances en cuentas corrientes 9 % anual, más la comisión del 3 % al semestre.

Sobre préstamos..... 10 % anual.

Sobre descuentos..... 10 %

EL BANCO PAGA

Sobre depósitos a la vista y en Cta. Cte..... 3 % anual

Sobre « con 30 días de aviso..... 3% »

Sobre « a 3 meses plazo..... 3% »

Sobre « a 4 « ..... 4% »

Sobre « a 6 « ..... 4% »

Sobre « a 9 « ..... 5% »

Sobre « a 12 « ..... 6% »

La Paz, junio 28 de 1913.

El Administrador,



### La Corona de Oro Schophaus y Cía.—La Paz

Casa importadora fundada en 1886

Dirección telefónica «Corona» Lieber's Code Used.

Casilla correo 110. Teléfono 160.

Pistolas Browning. Pistolas Coit.

Rifles Winchester. Escopetas Stevens.

Rifles de Salón. Cartuchos y accesorios.

### Casa pequeña en Sopocachi

Se ofrece en alquiler una casa junta, con tienda espaciosa, habitaciones interiores, cocina y patio, «Avenida 20 de Octubre». Para tratar, con el propietario Adolfo del Castillo, calle del Mercado N.º 206.—Teléfono 252.

La Paz, julio 19 de 1913.

15 v. 3843.

### En favor de las empresas mineras y del obrero

#### Defensa a la infancia y a la mujer

Por el ministerio de justicia e industria se ha dirigido la siguiente importante circular a las prefecturas de la república:

Ministerio de justicia e industria.—Paz, 18 de julio de 1913.

Al señor prefecto del departamento de.....

Señor:

En concepto del artículo 59 del reglamento de la ley de minería, de noviembre 20 de 1882, el ministerio de industria ejerce la suprema inspección sobre el ramo de minas, siendo de su atribución no sólo reglamentar las leyes pertinentes, sino también contribuir a garantizar tanto a los empresarios como a los obreros ocupados en la explotación de las riquezas del subsuelo.

Conoce el señor prefecto que el gremio minero, cada día más escaso, a medida que crece la industria extractiva, merece la cuidadosa atención del gobierno.

La falta de seguridad personal, en la mayor parte de las minas, la deficiente y gravosa atención sanitaria, el empleo de niños analfabetos en trabajos incompatibles con la menor edad, el ingreso de la mujer en las labores profundas del subsuelo, y la libertad que tienen los obreros para abandonar el trabajo, a pesar de los adelantos que reciben en dinero o en mercaderías, anulando de hecho compromisos contraídos para ser admitidos sin condición alguna en las minas circunvecinas, forman seriamente un conjunto contrario al orden, moralidad y disciplina en el régimen de los trabajos mineros.

No pocas las empresas mineras conocedoras de los deberes que la ley les impone y el espíritu humanitario les señala: escasa y cara la atención médica para la salud del obrero, sin vías cómodas de acceso en las regiones escarpadas, ni de comunicación en las labores interiores; amenazada la vida del minero en toda ocasión, baja a la tumba, las más de las veces, ignorado por la autoridad, dejando desatendida la prole, que crece en la campaña, bajo el rudo trabajo de la mina, débil y enfermiza, en medio de la más absoluta ignorancia, sin una escuela que combata su analfabetismo.

Empujados por la escasez de brazos, que se deja sentir en el país y como un medio de aprovechar del jornal bajo que gana la mujer, hay empresas que ocupan al sexo débil en el interior de las minas, sin prever que en esos insalubres subterráneos se crea la prostitución extinguiendo la moralidad entre la clase baja del pueblo, lo que origina actos criminosos y hasta desgracias personales, por la promiscuidad en que conviven.

El ministerio de mi cargo, observando los graves inconvenientes anotados que afectan étnica y moralmente al pueblo trabajador, cree de su deber transmitirle las siguientes instrucciones, que deberán ser cumplidas en el distrito minero de su jurisdicción, para lo que se servirá comunicar a quienes corresponde, dándoles la publicidad debida:

Primera.— Toda empresa minera que ocupe en sus trabajos un número mayor de 20 obreros, está en la obligación de atender al servicio sanitario de su propiedad, sin cobrar derechos por el médico y la botica.

Segunda.— Si el número de trabajadores alcanza a 50, el empresario o dueño de la mina debe procurar instalar una escuela mixta de instrucción

elemental de acuerdo con las autoridades respectivas.

Tercera.— Queda prohibido recibir a mujeres en el trabajo interior de las minas, así como a niños menores de 12 años, en ingenios de concentración de metales, malacates, caballerizas, etc.

Cuarta.— Todo trabajador en minas, ingenios, etc. tendrá desde el 6 de agosto venidero una «libreta de trabajo», donde se anote su nombre y estado, la fecha en que comienza sus labores, la «cuenta» de pulpería, y no podrá ser admitido en ninguna mina o trabajo metalúrgico sin el certificado de buena conducta, expedido en la misma libreta, por el último patrono o administrador que tuvo a su cargo al trabajador.

Quinta.— Es prohibido a las empresas cobrar derechos de hospitalidad o de beneficencia.

Sexta.— Todo empresario de minas para dar trabajo a un individuo boliviano, exigirá la libreta de conscripción militar. En cuanto a trabajadores extranjeros, es indispensable que se dé aviso a la policía de la capital de departamento, del nombre, apellido, procedencia, estado y la clase de trabajo en que se emplea.

Séptima.— Las anteriores disposiciones, son extensivas a las industrias fabriles.

En caso de falta de cumplimiento a las anteriores disposiciones, se impondrán las penalidades establecidas en los reglamentos de policía, pudiendo por la reincidencia o gravedad del caso, iniciar el juicio criminal correspondiente, con arreglo a las leyes.

Dígnese dar debido leu, señor prefecto al tenor de la presente circular ordenando su ejecución a los funcionarios de su dependencia.

De Ud. muy atento

S. S.

José S. Quinteros.

### AVISOS NUEVOS

#### Taquígrafos

Taquígrafos competentes se necesitan en la redacción en jefe del Senado Nacional, para el servicio que debe inaugurarse en los primeros días del próximo mes de agosto, conforme al plan establecido el pasado año para la redacción de las actas camarales. Verse con el redactor en jefe, señor Pío Cáceres Bilbao.

La Paz, julio 22 de 1913.

20 v. 3846

COMPROMISO.— Al mejor precio de plaza. Presto dinero sobre joyas y prendas al interés convencional.

Calle Sucre N.º 105.

Corsino Tapia R.

5 v. 3845

#### Bautista Saavedra

ABOGADO

Ofrece sus servicios profesionales. Chirinos 62.

1 m. JI. 22

#### INVITACION RELIGIOSA

María San Martín, madre,

y hermanos del que fué

Dr. Alfredo Centellas.

Q. E. P. D.

Ruegan a sus amistades y relaciones, se dignen concurrir a la misa de requiem que se celebrará el día miércoles, a horas 9 a. m., en el templo de la Merced, por el eterno descanso del extinto, que falleció en Santiago de Chile, el 23 de junio último.

La Paz, julio 21 de 1913.

2 v. 3845

#### PLANO Y GUIA GENERAL

de La Paz.—El precio que se ha fijado para la venta de la segunda edición de este importante trabajo, es de bolivianos veinticinco por ejemplar.

El único lugar de venta es la acreditada librería, papelería y encuadernación de Francisco Mave, autos Isaac Palacios S., calle Ayacucho Nos. 99 101 y 101a.

1 m. JI.5

14 v. 3846

CASA EN VENTA.— La situada en la calle Figueroa N.º 55. En la misma casa en contra an con quien tratar.

20 v. 3831

#### El Siglo Ilustrado

—DE—

—GONZALEZ Y MEDINA—

La Paz, Cochabamba y Potosí

Ofrecen la interesantísima obra «Instrucción Cívica» por el profesor nacional don José Luis Reyes, tratado el más amplio y patriótico de los publicados y cuyo estudio está de uso en gran número de escuelas.

Precio en La Paz, Bs. 1.20.

Se envía a cualquier punto de la República, franco de porte, por Bs. 1.50.

Se manda gratis el catálogo a quien lo solicite.

1 m. JI. 20

#### REMA TE JUDICIAL.— El

Dr. J. Ulpiano Benavente,

Juez 1º de Partido de la Capital y de las Provincias Murillo

y Ingavi, etc.

Por auto de fecha 14 del presente mes, ha señalado el día 24 del mismo, hs. 2 p. m., para el remate de las siguientes propiedades, y a consecuencia del juicio de necesidad y utilidad seguido por la señora Fortunata G. v. de Angulo de León: 1º, de una casa ubicada en la calle Camacho del pueblo de Pucará, bajo la base de 765 Bs.; 2º, de cinco tabloncillos de charcarismo del cerro Guaylló, parcialidad Arazaya del mismo pueblo de Pucará, nombrados Cututo Cagua, Pancarani, Larjamaya-parqui, Chacarilla y Corachi, bajo las bases de Bs. 18, 45, 36, 22 y 45 respectivamente. Habiéndose hecho la rebaja de la primera décima de la tasación pericial.

Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora designados a la oficina del suscrito secretario.

La Paz, julio 17 de 1913

Alejandro Molina M.

4 v. 3843

Pío Cáceres Bilbao.



## Anemia tropical

El encargado de negocios de Colombia, señor Mex. Grillo, ha enviado la siguiente nota al ministerio de agricultura, indicando las prescripciones médicas del doctor Franco, para combatir la anemia tropical.

Dice lo siguiente el señor Grillo:

La Paz, julio 12 de 1913.

Señor ministro: Tiene S. S. sin duda conocimiento de la existencia de una grave enfermedad que ataca a los trabajadores en los climas cálidos de los países tropicales. Me refiero a la anemia tropical. Esta dolencia que hace degenerar las fuerzas de los hombres y, en muchos casos, produce la muerte, venía confundiendo al paludismo. Un eminente médico colombiano el doctor Andrés Posada Arango, hace veinte años llamó la atención sobre una enfermedad, propia de las tierras cálidas, que no debía confundirse con las manifestaciones palúdicas, aunque presentaba síntomas muy semejantes a los que acompañan al paludismo. Con todo, fué más tarde cuando la ciencia descubrió el germen de la anemia tropical y encontró los medios de combatirlo.

El ilustrado profesor doctor Roberto Franco F., hallándose en París, fué enviado por el gobierno francés, en premio de sus trabajos sobre enfermedades exóticas, a estudiar en África la anemia de que vengo hablando a S. S.

El doctor Franco a su regreso a Colombia, propagó las sabias enseñanzas que había adquirido al estudiar las enfermedades propias de la zona tropical. Desde entonces los congresos colombianos, el supremo gobierno, las juntas de higiene y las academias de medicina han emprendido campañas contra la anemia.

El objeto de esta comunicación que me honro en dirigir a S. S. es enviar a ese ministerio algunas publicaciones de mi país y llamar la atención de S. S. a las indicaciones profilácticas, suscritas por el doctor Franco, las cuales ha hecho el gobierno colombiano publicar profusamente, ordenando que sean leídas durante seis meses, todos los días, en las poblaciones situadas en la zona templada o cálida y que luego sean fijadas en lugares públicos.

Siendo un deber para todos los hijos de América contribuir a la propagación de los medios que la ciencia aconseja para combatir un mal que causa daño inmenso a la raza en todo el continente, lo que he con extraordinaria eficacia el gobierno de Estados Unidos, en sus posesiones intertropicales, no he vacilado en dirigirle a S. S. para transcribir la publicación citada por si encuentra S. S. oportuno y útil para el pueblo boliviano que habita regiones cálidas del país, el conocimiento de las fáciles medidas que aconseja el doctor Franco ora para prevenir el mal, ora para curarlo.

Aprovecho esta ocasión para presentar a S. S. el testimonio de más distinguida consideración y aprecio.

MAX. GRILLO.

A. S. S. el señor doctor don Carlos Calvo,

ministro de instrucción pública y agricultura.

## De Uyuni

Esta ciudad sigue en decadencia, varias son las causas que la influyen, es preciso que los poderes del estado le presten preferente atención para evitar la completa ruina de la capital de Porco.

Ligeramente daremos a conocer, por vía de simple información, las principales.

La situación comercial no reacciona cada día más alarmante y todas las transacciones insignificantes no dejan provecho a los que sostienen sus negocios a costa de grandes sacrificios.

Las dos oficinas bancarias tienen algunos mil fuera de sus arcas que les será difícil recoger, las operaciones que hacen son limitadas y sus utilidades apenas cubren sus gastos.

Las empresas mineras como Pulacayo que tienen un fuerte movimiento han reducido su personal y se espera del empuje de sus nuevos propietarios la solución de esta compañía, que ha sido la más importante en el país.

La de San Cristóbal de Lipez un no de los resultados esperados, la firma Lihuy Cia., que tenía a su cargo, puede ser la más afortunada siempre que haga los grandes desembolsos que se requieren para explotar en planes donde indudablemente existan vetas ricas.

Las del Chorloque, que se encuentran en excelentes condiciones dando fuertes utilidades, benefician exclusivamente a Tupiza.

A fin de hacer resurgir la antes floreciente ciudad, abandonada completamente a sus propios esfuerzos, conviene que sepa elegir su representante, para que trabaje en el parlamento, reclamando energicamente, no sea este personaje como el actual un ente que ha defraudado las aspiraciones de toda una provincia que lo repudió y solamente la inconciencia de Pulacayo lo impuso por orden del sultán dispensador de favores y unos pocos que arrepietidos deploran.

Ahora que se dan cuenta cabal de la situación, que están convencidos del grave error cometido, todos han acordado llevar un verdadero representante que interprete el pensamiento de toda la provincia, que trabaje por ella, que reclame por sus derechos.

Las miradas están fijas en su actual primera autoridad, la que corresponderá dignamente a la confianza este personaje está penetrado de sus necesidades, conoce a fondo la provincia, tiene dadas pruebas de su acendrado patriotismo y el será eco fiel en las cámaras de 1915, pues por suerte este será el último año que carezca Porco de diputado.

**Para los indígenas.**—La sociedad de tiro al blanco "General Narciso Campero", en vista del buen éxito obtenido en el último concurso, ha resuelto instalar una sección especial para que practiquen los indígenas sus ejercicios de tiro al blanco. La provisión de los cartuchos se elevará a precio de costo.

Es una buena determinación que la aplaudimos con entusiasmo.

Algun órgano del Norte, que no es del caso mencionar, piensa que sería una recompensa mal entendida al señor J. Agustín Morales; efectivamente, es una recompensa a sus indiscutibles méritos, a su labor inmensa como subprefecto, un premio al ciudadano progresista y bien intencionado, al que todos, sin ninguna excepción, lo rodean, lo solicitan para que sacrificando su tranquilidad sea su persona.

Uyuni, desde el advenimiento de esta autoridad, goza de garantías: todas las antiguas disidencias fomentadas por algunos logreros han desaparecido, esas divisiones se han extinguido completamente, ese odio de las policías contra los obreros del ferrocarril ya no existe. Todo ha cambiado completamente, sólo quedan los que aun no se conforman con haber perdido su plaza en la municipalidad, aun no aceptan el cambio radical que se operó en esta institución servida hoy por dignas personas que satisfacen ampliamente al vecindario.

Unos y otros, sin discrepancia, con rara uniformidad, se tienen y harán surgir al señor J. Agustín Morales, digno vástago del que humilló al terrible flajelo del país, al renombrado "Melgarejo", que hizo de Bolivia su feudo. Este caballero será el ungido por el aura popular y en mayo de 1914 no habrá quien le dispute el triunfo.

Hace algún tiempo que Forrest estuvo a objeto de provocar su reelección, para lo que dice que cuenta con todo el apoyo de los de arriba, los electores le han dado las espaldas, han procedido con entera franqueza, se han negado, en vista de su inutilidad, a darle su voto, y decepcionado ha tenido que retirarse de este centro, donde es una ramera y donde no se le necesita para nada.

El compromiso esta contralado, Morales será el que tome a su cargo y se encargue de hacer resurgir esta desolada ciudad tan patriota y a la vez descuidada; estos son los sinceros votos de su.

Corresponsal.

## El Siglo Ilustrado

—GONZALEZ Y MEDINA—

La Paz, Cochabamba y Potosí

Ofrecen las interesantes y celebradas obras nacionales por el señor Tomás O'Connor Ar-

lach: «El General Melgarejo» (H chos y dichos de este hombre célebre). Bs. 2.—

«Los Presidentes de Bolivia» (desde 1825 hasta 1913). Bs. 2

Precios en La Paz. A cualquier punto de la República se envían franco de porte las dos obras por Bs. 4 60.

Se manda gratis el catálogo de la casa a quien lo solicite.

1 m. J. 20.

## El poder del bello sexo está en su belleza

No hay belleza perfecta sin un cutis suave, aterciopelado sin espinillas, manchas o pecas, lo que conseguirás con el uso constante y exclusivo de la

**Crema del Harem**

especialmente en combinación con los

**Polvos del Harem**

**DIA SOCIAL**

**Cumpleaños.**—El antiguo y distinguido facultativo doctor Abelardo Rodríguez, recuerda hoy el aniversario de su natalicio.

—También cumple años hoy el jefe de la sección de almacenes del ministerio de instrucción, señor Liborio Oropeza.

—Igualmente, festeja hoy el aniversario de su natalicio la señorita María Cristina Sagarra.

**Nupcial.**—El 30 del mes en curso se efectuará en la capital Acharachi el enlace del señor Luis F. Valle, subprefecto de la provincia de Ormasuyos, con la señorita Elisabeth Rodas Burgoa.

**Enfermos.**—Completamente restablecido de la grave enfermedad que le aquejó en días pasados, se encuentra el señor Israel Ballivián.

—Continúa enfermo de mucha gravedad el señor Agustín Salazar.

—En vías de un completo restablecimiento se halla la señora Sara V. M. de Gutiérrez.

—A un período de franca mejoría ha ingresado la salud del señor Carlos Alvarez.

—Desde hace algunos días se encuentra delicada de salud la señora María P. de Orenge.

—Continúa guardando cama el señor Guillermo Jordán.

**Viajeros.**—Después de una corta temporada de permanencia en sus propiedades del Río Abajo, ha regresado a la ciudad el señor Daniel Eduardo.

—Procedente de Oruro se encuentra entre nosotros el señor Rafael Berthia.

—Hoy emprende viaje de regreso a Corocoro el señor Roberto Collao.

—Con asuntos comerciales ha venido de la ciudad de Oruro en tren de ayer el señor Guillermo Dillon.

—En el internacional de hoy se ausenta por algún tiempo con destino al puerto de Antofagasta el señor Oscar Salas.

—De sus propiedades de Caracato se ha restituido a la ciudad el señor César Salinas.

—Por motivo de enfermedad ha venido del puerto de Guayaquil en el último tren llegado a esta ciudad la señora Aurora Ch. v. de Ergueta.

—Hoy parte con dirección a sus haciendas de Sorata la señora Sara M. v. de Rodas.

—En tránsito para el Perú se encuentra entre nosotros el señor Eduardo de Romaña.

—Es nuestro huésped por algunos días el señor Antonio Pacheco.

—En el meridiano de ayer ha regresado de su paseo a la costa el señor Germán Zúñiga.

—Pasada una breve temporada en el campo, en tren de ayer ha vuelto a la ciudad el señor Alberto Frías acompañado de su familia.

—De su viaje al puerto de Guayaquil ha regresado el mayor Mercedes Villarreal.

—En viaje de recreo se halla en esta capital el señor Ernesto Marcuand.

—De la ciudad de Viacha ha llegado por algunos días el señor Eustaquio Clavel.

—Se ha restituido a la ciudad el señor Hugo Heitman.

—Igualmente, se ha restituido, procedente de Guayaquil, el señor Guillermo Cordero.

—Procedente de Guayaquil se encuentra en esta ciudad el señor Julio Alberto Soto.

—De su paseo por la quebrada de Palca, ha vuelto el señor José Abel Ascarrunz.

**Defunción.**—Después de

prolongada y penosa enfermedad ha dejado de existir en la madrugada de ayer, el señor Daniel Ayala tronco de numerosa y conocida familia de la localidad.

En la mañana de hoy serán trasladados sus restos a la última morada.

## ADIOS!

Dolores de cabeza

Así puede Ud. decir cuando toma las—

**Cápsulas de Nervalina**

que vencen infaliblemente la jaqueca, neuralgia clásica y el dolor de cabeza en todas sus formas.

## LA PAZ

ALMANAQUE

JULIO

Miércoles 23.—San Liborio, obispo.

**NOTICIA DE TURNO**

Para la segunda quincena: Boti a Venezuela, P. Penezo. Defunciones.—Durante el día de ayer han sido inhumados en el cementerio general los restos de las personas siguientes:

Hipólito Carbajal, 8 años; Hilefonso Alanoca, 37 años; María Arce, 18 años; María Celis Cárdenas, 4 días; Carmen Ibáñez, 15 días; y Armando Yupanqui, 2 meses.

**Premios.**—El Supremo Gobierno ha acordado pagar a los jefes, oficiales y tropa del batallón Montes, 3º de línea, que últimamente regresaron del N. O., el haber correspondiente a un mes en calidad de premio.

Aplaudimos esta resolución que dice muy bien del espíritu justiciero del Gobierno.

**Estatutos.**—Han sido aprobados los estatutos y el acta de constitución de la sociedad "Capítulo en la República de Bolivia de la Orden de San Juan de Asís", debiendo llenarse los requisitos del caso, para el reconocimiento de la personería jurídica.

**Renuncia.**—La renuncia formulada por el capitán Leonardo Olmos del cargo de ingeniero de la delegación del Gran Chaco, ha sido devuelta por no haberse cumplido el término fijado en el pliego de instrucciones que determina una permanencia mínima de dos años.

**Pensión.**—Se ha concedido a los herederos de Fortunato Ormachea, fallecido en ejercicio del cargo de agente de policía en el N. O., una pensión equivalente al haber de dos meses del sueldo que gozaba el extinto.

**Timbres.**—El Ministerio de Hacienda ha autorizado al director del Tesoro Nacional la impresión de tres millones de timbres de cinco centavos para el tabaco manufacturado.

**Orden de pago.**—Se ordenó el pago del 3 1/2 % de premio sobre ventas de papel sellado a los tesoreros departamentales de Chuquisaca y Cochabamba.

**Material escolar.**—Por los almacenes del Ministerio de Instrucción se ha despachado un lote de material escolar a la escuela fiscal de Mecapaca.

**Estatutos.**—Han sido aprobados por el Supremo Gobierno los estatutos de la sociedad "Empleados de Comercio" organizada en esta ciudad, dichos estatutos constan de 38 artículos.

Igualmente, ha sido aprobado el suplemento de los estatutos de la "Sociedad 26 de Noviembre" establecida en Buena Vista, capital de la 2ª sección de la provincia de Santa Cruz, en los términos de los 19 artículos de que consta.

**Renuncias.**—Han sido aceptadas por el Ministerio del ramo las renunciaciones formuladas por el señor José María Paz y señorita Rosalía Barrenechea P., de los cargos de cartero y auxiliar de las administraciones principales de correos de Tarija y Oruro, respectivamente.

**Rendimientos.**—Durante la semana del 8 al 15 del presente la aduana nacional del norte ha tenido de ingresos por derechos de importación la suma de Bs. 195,889.33.

La aduana de Cobija tuvo de ingresos en la 3ª semana de abril la cantidad de Bs. 110 mil 347.26.

La aduana de Villazón tuvo durante la 1ª semana del presente mes la suma de 84,070.61 centavos.

**Liberación de derechos.**—El ministerio de hacienda ha ordenado a la aduana de esta ciudad el despacho libre del pago de derechos de 1 cañón que contiene libros impresos destinados a la oficina nacional de estadística y estudios geográficos.

**Licenciamiento.**—A continuación publicamos la nómina de los individuos de tropa pertenecientes al batallón "Montes", 3º de línea, que han sido licenciados por orden del Ministerio de Guerra, por haber prestado sus servicios en el territorio nacional de colonias.

Es la siguiente:  
Sargentos 1ºs., Constancio Camacho, Manuel Cabrera, Julio Zamora, Francisco Ayala.  
Sargentos 2ºs., Adolfo Chavarría, Ascenso Mariaca, José Chavarría, Luis Matos.  
Cabos, Jacinto Machicao, Silvestre Arispe, Constantino Garavito, Indalecio Espinosa, Manuel Catacora, Manuel Calvet, Aniceto Revollo, Luis Contreras.

Soldados, Luis Boyán, Pascual Mamani, Alejandro Mamani, Manuel Flores, Martín Asturizaga, Paulino Guarachi, Manuel Castillo, Alejandro Alf.

Manuel Poma, Constantino Huana, Marcelino López, Cristóbal Condori, Eugenio Martínez, Isidro Mamani, Domingo Mamani, Antonio Gómez.

Pedro Yanarico, Cornelio Jiménez, Pedro Mamani, Manuel Condori, Darío Illanes, José Lima, Vicente Lanchipa, Clemente Machaca.

Paulino Sanpedro, Francisco Tamayo, Francisco Arroyo, Jerónimo Loza, Martín Ordóñez, Roberto Espinosa, Elías Vargas, Angel Ortúño.

Fortunato Ramírez, Ricardo Vila, Angelino Alvarez, Enrique López, Benigno Mamani, José Miranda, Manuel González, Mariano Alarcón.

Marcelino Mérida, Nicolás Villanueva, Vicente Poma, Juan La Torre, Carmelo Machaca, Agustín Argandoña, Juan Carvajal, Carmelo Torres.

Quintín Gálvez, Eduardo Torres, César Maidana, Macario Aguirre, David Santillán, Nicandro Mamani, Manuel Siles.

Luis Garnica, Hilefonso Alanoca, Gregorio Silva, Pablo Flores, Antonio Antezana, Lucas Flores, Pascual Herrera, Manuel Pinto.

Cristóbal Penarrieta, Manuel Washington, Víctor Escallier, Jorge Calle, Manuel Rocha, Tomás Hilari.

**La fiebre tifoidea es vacunable.**—En una de las últimas ediciones de «Le Matin» de París, encontramos amplia y completa descripción de los experimentos realizados por los profesores doctores Vincent y Thiroloix, quienes comprueban que la fiebre tífica es vacunable. Concederán con estos experimentos, las inoculaciones practicadas últimamente por el doctor Morales a un enfermo de tifus del hospital de mujeres. El resultado ha sido satisfactorio, pues, el enfermo vacunado está experimentando una reacción sensible. De suerte que el fluido vacuno no sólo es para prevenir la enfermedad, sino también para curarla. Es un triunfo de la ciencia.

**Comisión cumplida.**—El sub-jefe de la policía de seguridad, doctor Donato Birbuet, arribó a esta ciudad el día lunes, después de haber cumplido la comisión que le encomendara el supremo gobierno, de establecer las oficinas de identificación, según el sistema Busch, en los departamentos de Chuquisaca, Potosí y Oruro.

**Religioso.**—En la mañana de hoy se oficiarán misas en sufragio de alma del que fué Alfredo Centellas S., distinguido boliviano que falleció el 23 de junio en la vecina república de Chile, donde ejercía con brillo la profesión de dentista.

Las ceremonias religiosas se efectuarán en el templo de la Merced.

**Nombramientos.**—Por el ministerio de gobierno y fomento se han expedido los siguientes títulos:

Anteala Lazo, subadministradora de la oficina de correos de Guayaquil.

Lola Manjón e Isabel Barrenechea, auxiliares de la administración principal de correos de Oruro.

Julio Vaca E., cartero de la administración principal de correos de Tarija.

**Nueva oficina.**—Por aviso oficial pasado al ministerio del ramo, se sabe que la oficina telefónica de Eucaliptus ha quedado completamente instalada desde el 12 del actual,

con horario fijo y servicio limitado.

**La mano de Neptuno.**—No hace muchos días que como uno de los números del programa de fiestas juílicas, se había efectuado la colocación de la fuente de Neptuno en el primer puente del camino a Obreros. En la actualidad, y sin duda como fruto de mal entretenimiento de algunas personas, han destruido la referida fuente y robando la mano de Neptuno. No se sabe quién sea el autor o autores que hubiesen tenido participación en hecho tan punible.

**Intransitable.**—Con objeto de hacer algunas mejoras en la calle San Miguel, la oficina de Obras Públicas Municipales había abierto varias zanjas de profundidades, abandonándose dicha obra desde hace más de quince días. Sería conveniente se procedan a cubrirse dichas zanjas por la respectiva oficina, pues que en el estado actual se halla totalmente intransitable dicha calle. En iguales condiciones se halla la calle Ballivián, por haberse levantado las rieles del tranvía del valle de Miraflores.

**Vacuna fresca.**—Se halla en abundancia en la Secretaría del H. Concejo Municipal. Las personas interesadas pueden ocurrir.

**Apertura de calle.**—La oficina de Obras Públicas Municipales, ha procedido a la apertura de la calle "Batallón Corredores", donde deberán efectuarse varias expropiaciones para esta nueva vía.

**Industrias bolivianas.**—En «El Comercio» de Tacna encontramos la siguiente información que la trascibimos con agrado:

Desde hace algún tiempo los industriales bolivianos señores Alcibades y Julio A. Guzmán, que trabajan yacimientos borateros en Chile y a Carangas de Bolivia, han comenzado a embarcar cantidades de borato, de ley del 40 %, que pasan de cien toneladas cada mes.

Este producto mineral lo trasportan desde sus establecimientos borateros hasta el kilómetro 137 de la línea internacional Arica-La Paz y desde allí hasta el puerto en gruesas partidas.

Nos complacemos que las industrias y los industriales bolivianos que trabajan en nuestro territorio, lo hagan de una manera tan placentera, recogiendo frutos cuantiosos por sus trabajos.

**Oftalmología del doctor Trigo.**—Por un momento tuvimos la honra de visitar al amigo antiguo doctor Leopoldo Trigo, nuestro huésped desde hace dos meses; quien, con la gentileza de un hombre fino y educado, nos manifestó que después de cumplir su cometido de representante nacional por Tarija y de delegado en las regiones del Chaco se fué a Buenos Aires, donde en el lapso de cinco años se perfeccionó en la medicina, especializándose en la oftalmología, bajo la dirección del profesor Lasseyre, el primer oftalmólogo de Buenos Aires.

Acto continuo nos enseñó la cámara oscura, donde se encuentra el oftalmómetro para la observación de las enfermedades del ojo.

Los bisturíes y otros administrativos son finísimos y de última invención.

El señor Trigo nos significó que piensa residir definitivamente en La Paz, desde donde si le fuere posible, se trasladará a otros departamentos a ejercer sus servicios profesionales.

Le deseamos permanencia grata y le auguramos triunfos brillantes en la difícil ciencia de la medicina.

Se halla alojado en la casa N° 36 de la calle Illimani.

**CREDITO HIPOTECARIO** de Bolivia.—De conformidad con el artículo 41 de los estatutos y por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a los señores accionistas a la junta general ordinaria que tendrá lugar en el local del Banco el día martes 22 del presente mes, a horas 2 y 30 p. m.

Queda cerrado el libro de transferencias hasta el día siguiente de reunida la junta general.

La Paz, julio 11 de 1913.

Enrique García F., Administrador.

10 v. 3839.

**Manuel Bilbao La Vía**

Capellán del Hospital Loayza, hs. 8 a 11 a. m. y 1 a 5 y a. m. Calle Bueno N° 2



## MUNICIPAL

(Conclusión de la 39ª sesión ordinaria del día 10 de junio de 1913)

## RESOLUCIONES

**Expropiación de terrenos.**—A moción apoyada del H. Concejal señor Arduz y previa dispensación de los trámites reglamentarios, se declaró la necesidad y utilidad pública de la expropiación de los terrenos del indígena N. Poma, en una extensión de diez metros cuadrados de su propiedad situada en la calle Amazonas de la Nueva Paz, para el ensanche de esta vía; debiendo el abogado municipal continuar con las demás gestiones prescritas por el Decreto-Ley de 4 de abril de 1879.

**Congreso de municipalidades.**—Teniendo en consideración la exensa de concurrencia de Santa Cruz y no haber designado hasta la fecha los departamentos de Potosí, Tarija y el Beni, los delegados al Congreso de Municipalidades convocados por este Ayuntamiento para el día 10 de julio próximo conforme a la Ordenanza que se les transmitió, se resolvió proterger ella, hasta mejor ocasión, por considerarse no ser posible adoptar conclusiones sin *quorum* completo de todos los concejales de la República; en consecuencia, se ordenó comunicarse esta resolución telegráficamente.

**Licencia.**—Oído el informe verbal de la Inspección de Policía, se concedió licencia por sesenta días al señor José Arroyo (donal), Comisario de la Policía Urbana, en razón de ausencia de la ciudad.

**Nombramientos.**—Aprobada la terna respectiva y teniendo de computador al H. Municipio señor Diez de Medina, se procedió al nombramiento de Comisario suplente de la Policía Urbana, habiendo sido elegido el señor Julio Machicado.

**Presupuesto de la Policía Urbana.**—En la representación del Tesoro Municipal, manifestando que no puede hacerse efectivo el pago del presupuesto de haberes presentado por la Policía Urbana, en razón de que el Presupuesto general de la presente gestión, en el capítulo 1º, § 3º, ítem 1, 2 y 15, solamente reconoce Bs. 200, 150 y 15 mensuales, para Intendente, Comisario Mayor y Portero del Mercado principal, respectivamente; aprobados los informes prestados por los señores Inspectores de Policía y Mercados, y Comisión de Hacienda; se resolvió: que los aumentos efectuados en sesión de 15 de abril último, al Intendente y Comisario Mayor de la Policía Urbana, con Bs. 10 mensuales, así como los Bs. 5 rebajados al Portero del Mercado, por mala copia del Presupuesto económico de la gestión en curso; sean imputados al capítulo 6º, ítem 8º del Presupuesto general vigente; quedando así subsanadas las faltas que se anotaban en la indicada representación; en consecuencia, se ordenó: Vuelva a la Administración del Tesoro Municipal, para que efectúe el pago íntegro del presupuesto presentado por la Policía Urbana, así como los que se presentaren en lo sucesivo.

**Derecho de propiedad.**—En la representación del Ingeniero Municipal, pidiendo que para evitar entorpecimientos al Ayuntamiento, se declare que los terrenos del antiguo callejón a San Jorge en la porción que atraviesa el lote del señor Tomás Contreras y en los que pertenecieron al señor Ricardo Ruiz, en la Manzana N° 17 y otros del Valle de Sopocachi, han sido excluidos de las compensaciones solicitadas por el señor Escobar y comprenden las que se verificaron en cambio de los terrenos tomados al señor Ruiz, para la apertura y delineación de la Avenida 6 de Agosto; aprobó el informe del señor Inspector de Obras Públicas; se resolvió: reconocerse el derecho de propiedad de los señores Contreras, Palza y demás poseedores de los lotes que se encuentran sobre el antiguo callejón a San Jorge, en la porción que pertenecieron al señor Ruiz, los que se les adjudica en compensación de los terrenos que tomaron propiedad de éste, se tomaron para delineación y apertura de calles en Sopocachi; en conse-

cuencia, se ordenó extenderse la escritura respectiva por el Notario Municipal.

Con lo que se levantó la sesión a las 7 y 30 p. m., firmando los señores Presidente y Secretario que certifica:

J. Guillermo Pérez,  
Secretario.

Es conforme:  
Alfredo Sanjinés G.,  
Oficial Mayor del H. Concejo Municipal.

## 31ª SESION

## ORDINARIA

DEL DÍA 17 DE JUNIO DE 1913

Presidencia del H. señor  
José Salmón B.

Con la concurrencia de los señores municipales: Alvarez Daza, Ascarunz, Arduz, Aliaga, Eduardo, Ormachea, Zuazo y Pérez, Secretario; se instaló la sesión a las 5 y 30 p. m.

## RESOLUCIONES

**Alcantarillado de la ciudad.**

—En los obrados producidos en las gestiones del señor Juan Martínez Cánovas, ofreciendo al H. Concejo, sus estudios y planos para el alcantarillado de la ciudad; considerando:—Que revisada dicha documentación aparece no haberse llamado oficialmente a concurso para este trabajo ni mucho menos solicitada esta clase de estudios al presente, quien los ofreció de la manera más espontánea, no existiendo por consiguiente compromiso alguno que obligue a la Municipalidad a abonar el precio que se quiere cobrar por ellos; Que si bien el Concejo acordó adquirirlos, para lo cual debía gestionar la suma necesaria del producto del empréstito a contratarse por el Gobierno, según ley de 16 de febrero de 1911, dichas gestiones no tuvieron resultado alguno, por haberse exensado éste a verificar el pago, fundándose en el artículo 2º de la Ley de 26 de agosto de 1912, hecho que descarta al Ayuntamiento de todo compromiso; Que el Ingeniero de la Dirección de Obras Públicas Nacionales estima no ser de ninguna utilidad los planos del señor Martínez Cánovas por poseer el Gobierno los planos del Ingeniero Mr. Begman Powell; se resolvió: reconsiderar la resolución concejal de 23 de Octubre del año 1912, anulándose el decreto presidencial de 4 de diciembre del mismo año, en atención a no haberse sometido previamente a la aprobación del Ayuntamiento, la estimación que del valor de los estudios y planos del señor Martínez Cánovas, se hizo por un solo de los Ingenieros, no obstante que la resolución concejal de 23 de octubre disponía expresamente que «dicha valorización debía hacerse por ambos técnicos».

—Habiéndose ordenado el archivo de los obrados. En cuanto el primer punto salvó su voto el H. Alvarez Daza, siendo favorable al segundo.

**Adquisición de Tubos Mannesmann.**—El H. señor Presidente, sometió a la consideración del Concejo, la minuta presentada por la Sociedad de Tubos Mannesmann, ofreciendo en venta materiales de acero sin costura, conforme a la resolución concejal de 6 de diciembre de 1912; la que fué aprobada, en los términos siguientes; habiéndose ordenado se extienda la escritura correspondiente:

Señor Notario Municipal. Sirvase insertar en su registro de escrituras públicas, una del tenor siguiente:

1º—Dirá usted que el H. Concejo Municipal, ha celebrado un contrato en 10 de diciembre de 1912, con la Sociedad Tubos Mannesmann Ltda. para la provisión de cañería para esta ciudad.

2º—Dirá usted que a la fecha convienen ambas partes en modificarla en la forma que se detalla en seguida.

3º—El proponente se compromete a entregar todo el material necesario que consta en la especificación efectuada por el Ingeniero Villanueva que constan en los obrados de la minuta que se refiere la cláusula primera con las mismas dimensiones y medidas en él especificadas, dentro de cuatro meses máximo contados desde que se firme la presente escritura.

4º—La entrega se efectuará al Agente Aduanero de Bolivia o al encargado que quiere constituir el Concejo en cualquiera de los puertos de Antofagasta, Mollendo o Arica con seguro hasta el mismo puerto.

5º—El precio total del material destinado a la distribución de aguas, según el pedido del señor Villanueva, así como los 200 medidores conforme a la oferta hecha al H. Concejo en 1911, cuyo valor es de 11.074 marcos, haciendo 67.508,30 marcos.

6º—El H. Concejo Municipal abonará la cantidad de marcos indicada en la cláusula anterior, en la forma siguiente: Bs. 7.500 el 1º de septiembre del presente año, en letra girada contra cualquiera de los Bancos de Londres, Hamburgo o París en su equivalente en marcos al cambio del día de su giro. Ignorables cantidades y en igual forma se abonará trimestralmente hasta la total cancelación de la cantidad expresada en la cláusula 5ª.

7º—Además abonará el interés del 6 % sobre las cantidades parciales por el tiempo excedente que resulte entre el vencimiento de los plazos fijados en la cláusula 3ª de la escritura de 10 de diciembre de 1912 y los pagos que se efectuen conforme a la presente.

8º—En caso de que el Concejo retrazara sus pagos trimestrales establecidos en la presente, abonará el 2 % anual de interés penal, por la cuota cuyo pago llegara a retrazarse por el tiempo que dure dicho retrazo.

9º—En caso de que el H. Concejo llegara a realizar el empréstito que está gestionando, se compromete a abonar la suma total que adeude a la presente.

10º—Nosotros José Salmón B. y J. Guillermo Pérez, Presidente y Secretario del H. Concejo y en representación de éste aceptamos las anteriores cláusulas.

Yó Siegfried Freudenthal en representación de la Sociedad Tubos Mannesmann Ltda., igualmente acepto las cláusulas anteriores.

Usted señor Notario, se servirá agregar las de estilo.

La Paz, 20 de mayo de 1913.

José Salmón B.—J. Guillermo Pérez.—pp. Sociedad Tubos Mannesmann Ltda.—Siegfried Freudenthal.

**Prórroga.**—A solicitud del Gerente de The Bolivian Rubber, se concedió un plazo de seis meses más, a lo consignado en la escritura de 20 de septiembre de 1912, para que se entregue la línea de tranvía a Miraflores, a fin de que por este medio pueda utilizarse los rieles de la calle Yungas, en la primera sección de la vía a Obreros.

**Junta Impulsora de los trabajos de los hospitales.**—El señor Presidente, manifestó haberse invitado al señor Ingeniero Nacional Adán Sánchez, para que forme parte de la Junta Impulsora de los trabajos de los hospitales de la ciudad, en atención a sus conocimientos técnicos en la materia. —Aprobado.

**Reparación de desperfectos.**—De conformidad con la resolución concejal de 1º del mes en curso, se acordó entregar al señor Justo M. Tapia, la suma de quinientos bolivianos, para que mande reparar las habitaciones que se habían desplomado en su propiedad de la ribera del Choqueyapu, con motivo del terraplen de la calle de su propiedad; con imputación al capítulo 5º ítem 8 del Presupuesto general vigente.

**Honrosa distinción.**—A moción apoyada del señor Inspector de Obras Públicas y como un acto de estímulo, se dejó constancia de la laboriosa y actividad con que viene desempeñando su cargo el Ingeniero Municipal señor Emilio Villanueva, y su inteligente actuación con motivo de la confección de estudios y planos para los hospitales de la ciudad.

**Ruinas de Tiaguana.**—El H. Concejal señor Eduardo, mandó dar lectura al oficio que pasó a la Presidencia, con motivo de las gestiones realizadas para trasladar a esta ciudad en las próximas fiestas jules, algunos monolitos existentes en las ruinas de Tiaguana, para colocarlos en la Avenida 16 de Julio, mediante la cooperación eficaz del señor Director General de

Estadística, señor Manuel Vicente Ballivián y del Director del Museo Nacional señor Otto Buchten, y que sentía comunicar al H. Concejo, el estado ruinoso de esos monumentos.

—Aplaudiéndose la acción de la Comisión; se acordó tributar un voto de gratitud a los señores Ballivián y Buchten, por la importante cooperación que prestaron a la Comisión; y dirijirse oficios a los señores Ministro de Gobierno e Instrucción y Administrador del ferrocarril de Guayaquil a La Paz y Bolivian Rubber, para que presten el apoyo necesario, para la traslación de las ruinas indicadas.

**Compañía Silingardi.**—En la representación del Administrador del Tesoro Municipal, manifestando no poderse hacer efectivo el pago de la subvención acordada por el H. Concejo Municipal a la Compañía de Opera Silingardi, por no haberse imputado la erogación y no existir fondos destinados para este objeto; cido el informe verbal de la Comisión de Hacienda; se resolvió: que las cuatrocientas libras esterlinas acordadas por resolución concejal de 10 de mayo último a la indicada Compañía, sean imputado al capítulo 6º, ítem 8 del Presupuesto general vigente.

**Voto de aplauso.**—En atención a los importantes servicios que viene prestando a la Comuna el H. Concejal señor David Ascarunz, en su calidad de Inspector del Tesoro, se le otorgó un voto de aplauso.

—Igual voto al H. Concejal señor Isaac G. Eudardo, por haber dado cumplimiento a los trabajos de apertura de la nueva avenida que debe unir el puente Bueno con la villa de Obreros, mediante la colaboración del señor Prefecto del Departamento, por medio de la prestación vial; habiendo hecho constar la buena voluntad de los propietarios ribereños, para ceder gratuitamente los terrenos que sean necesarios para la apertura de la vía indicada.

**Exención de patente.**—En la solicitud de los señores Cisneros y Compañía, propietarios de la Fábrica Nacional de Camisas y Ropa blanca, pidiendo ampliación y prórroga de la liberación de la patente por el año en curso; aprobó el informe de la Comisión de Hacienda y siendo atendibles las razones expuestas en la solicitud; se acordó prorrogarse por el año en curso la exención de la patente municipal, tanto a la fábrica como a la tienda sucursal de la calle Comercio, y en atención a las ventajas que esta industria presta a la localidad.

**Tasaciones catastrales.**—En la solicitud de Esther Simbrón y Tránsito Tristán, pidiendo la tasación catastral de sus propiedades urbanas, ubicadas en la zona de Challapampa, sobre la futura avenida de la Aduana Nacional; con el informe del Ingeniero Municipal y aprobado el de la Comisión de Hacienda; se resolvió: avaluarse dichas propiedades, en esta forma: La casa de la señorita Esther Simbrón, en la suma de Bs. 4.909,15; sumas que serán inscritas por el Administrador del Tesoro Municipal, en los libros respectivos del Catastro Urbano de la ciudad, a fin de hacer efectivos los impuestos que les corresponde.

**Reclamo de perjuicios.**—En la solicitud de María Jesús Ciales, pidiendo que los trabajos de terraplen de la última cuadra de la calle Sagárnaga, que dá acceso al río Chaguay y donde está situada su propiedad, viene sufriendo perjuicios; sin embargo de los informes producidos por el Ingeniero y Abogado Municipal; se autorizó a la Presidencia, para que poniéndose al habla con el interesado, proceda a una transacción satisfactoria.

**Comisión especial.**—Se nombró una comisión especial compuesta de los señores municipales Eduardo, Alvarez Daza y Zuazo, y los señores abogados e Ingeniero Municipal, para que procedan a una transacción equitativa con el señor Pedro P. Vélez, relacionada con su propiedad de la calle Municipal que dá acceso

a la de Bueno; acuerdo que será sometido al H. Concejo para su aprobación.

**Nombramiento.**—Aprobada la terna correspondiente y teniendo de computador al H. Concejal señor Alvarez Daza, se procedió al nombramiento de auxiliar 2º del Tesoro Municipal, habiendo sido elegido el señor Guillermo Cordero.

Con lo que se levantó la sesión a las 7 y 30 p. m., firmando los señores Presidente y Secretario que certifica:

J. Guillermo Pérez,  
Secretario.

Es conforme:  
Alfredo Sanjinés G.,  
Oficial Mayor del H. Concejo Municipal.

## 32ª SESION

## ORDINARIA

DEL DÍA 20 DE JUNIO DE 1913

Presidencia del H. señor  
José Salmón B.

Con la concurrencia de los señores municipales: Alvarez Daza, Ascarunz, Arduz, Aliaga, Eduardo, Ormachea, Soto Polar, Zuazo y Pérez, Secretario; se instaló la sesión a las 5 y 30 p. m.

## ACTAS

Fueron aprobadas las de los días 6 y 17 del mes en curso.

## CORRESPONDENCIA

Se dieron lectura a los siguientes oficios:

—Del Ministerio de Gobierno y Fomento, manifestando que colaborará decididamente a fin de obtener la fácil traslación de los Monolitos de Tiaguana al Pnd de esta ciudad. —Al archivo.

—De la Protectora de la Infancia, invitando al H. Concejo Municipal a la función de beneficio que debe dar la Compañía Silingardi en la noche.

—Contestado, al archivo.

**EXPOSICIONES VERBALES.**

El H. señor Presidente, manifestó haber firmado *ad referendum*, la escritura de transacción con el señor Máximo Burgos, mientras presente el poder de los demás hermanos, que tienen igual derecho a la finca Cumaní, para lo cual, le ha otorgado un término de seis meses; presentado el se procederá a la legalidad de esta transacción.

El H. Concejal señor Alvarez Daza, pidió que en conformidad a los acuerdos celebrados por el Ayuntamiento de 1912, se proceda a cambiar las placas respectivas en la calle Chirinos con la de Potosí, y en la de San Pedro con la de Colombia. —Se ordenó a la Policía Urbana proceda en este sentido.

## RESOLUCIONES

**Jurados de Imprenta.**—De conformidad con el reglamento respectivo, se designó a los siguientes ciudadanos, para que constituyan el personal de Jurados de Imprenta, para el año en curso, habiéndose ordenado se extiendan los títulos correspondientes:

## JURADOS DE IMPRENTA para el año de 1913

1. Daniel Sanchez Bustamante.
2. José Antezana.
3. José Armando Méndez.
4. Elias Zalles B.
5. José Salinas.
6. José María del Carpio.
7. Walter A. Méndez.
8. César Salinas.
9. Rodolfo Soria Galvarro.
10. Víctor Muñoz y Reyes.
11. Belisario González.
12. Abdón S. y Saavedra.
13. Néstor J. Otazo.
14. Luis Zalles C.
15. Néstor P. Velasco.
16. Adolfo del Castillo.
17. Paz Medina.
18. Juan de Dios Rodríguez.
19. Julio Evyguirre.
20. Julián Céspedes R.
21. José R. Estensoro.
22. Serapio Medina.
23. Carlos Jordán y Rosas.
24. Claudio G. Barrios.
25. Manuel Veintemillas.
26. Filipo Gutiérrez.
27. Hernando Siles.
28. Tomás Manuel Elio.
29. Samuel Pizarroso.
30. Ezequiel Zuazo.
31. Enrique Mallea Balboa.
32. Juan Alcoreza P.
33. Luis Hoz de Vila.
34. Franz Tamayo.
35. Federico Alarcón.
36. Guillermo Cernadas.
37. Abel Peñañel.
38. Miguel Centellas Téllez.
39. Abdón Calderón.
40. Benjamín Torrelio.
41. Nicanor Rodríguez.
42. Eduardo Villagas Iriondo.
43. Ricardo Tablares.
44. Alfredo Marica.
45. José G. Chávez.
46. Honorato Taborga B.
47. Adolfo G. Herrera.

48. José Rodríguez.
49. Benedito Tamayo.
50. Cleto Cabrera García.
51. Andrés Sotomayor.
52. Nenecio Iturri Nández.
53. Eleuterio Hernández.
54. Pastor M. Vázquez.
55. Emilio Monroy.
56. Tomás Guachalla.
57. Zenón Arteaga.
58. Nicolás Esprella.
59. Clemente de la Quintana.
60. David Uriá.
61. José R. Pinilla.
62. Pablo Guillén.
63. José Requena.
64. José Pabón O.
65. Manuel de la E. Tapia.
66. Epifanio Mendoza.
67. Delfín Rivadeneyra.
68. Ramón Zuazo.
69. Francisco Jáuregui.
70. Francisco Mercado.
71. Isaac G. Quisbert.
72. Nicanor Valcarcel.
73. Daniel J. Aranda.
74. Nicolás Portocarrero.
75. Ezequiel Penaloza.
76. Luciano Bustos.
77. Simón Barrera.
78. Constanco Atristain.
79. Miguel Segalini.
80. Walter de la Quintana.

**Vacancia de puestos.**—A indicación del señor Inspector de Hospitales y por faltas cometidas en el ejercicio de sus funciones, se acordó la vacancia de algunos puestos de practicantes de los diferentes establecimientos de beneficencia, habiéndose autorizado al Inspector del ramo para que con cargo de cuenta, proceda a su sustitución.

A igual denuncia del señor Inspector del Cementerio General, se declararon en vacancia los cargos de agentes de ese establecimiento, desempeñados por Juan Veintemillas, Juan Patiño y Polonio Santalla; debiendo la Inspección del ramo, presentar las ternas respectivas para su provisión.

**Concurso para la gran avenida de La Paz.**—Se prorrogó por cincuenta días más, el término para el llamamiento a un concurso de planos de la Gran Avenida Central, a fin de llevarla a cabo en la mejor forma posible y teniendo en consideración algunos estudios que se vienen preparando para el efecto.

**Techumbre de la Capilla del Cementerio General.**—Habiéndose vencido el plazo por el que se llamó a propuestas en pliego cerrado, para los trabajos de la techumbre de la Capilla del Cementerio General, se procedió a su apertura, habiéndose ordenado pasarse en estudio a los Ingenieros municipales para su calificación; resultando ellas en la forma siguiente:

- Máximo Calderón, por Bs. 8.500.  
Armando Bilbao, por Bs. 6.600.  
José C. Ciales, por Bs. 14.000.  
Manuel Pacheco, por Bs. 4.572.  
David Espinoza, por Bs. 4.840.

**Comisión especial.**—Se nombró una comisión especial, compuesta de los señores municipales Arduz, Soto Polar y Zuazo, para que procedan a la calificación de las patentes, impuestas a las pulperías de la ciudad, imponiendo las que a su juicio sean necesarias.

**Representaciones.**—Con el informe verbal de la Comisión de Hacienda, se ordenó el pago de los presupuestos siguientes, representados por el Administrador del Tesoro Municipal, con imputación al capítulo 6º, ítem 8 del Presupuesto general vigente:

Al señor Isaac Nava, por trabajo y colocación de 17 marcos para *reclams* de la ciudad.

Al Tesoro Municipal, por trabajo de una bandera, Bs. 57,40.

(Concluirá)

**Dr. Luis Martínez Lara**  
MEDICO—CIRUJANO  
Consultas: del 4 a p. m.,  
Calle Recreo y Yanacocha  
N° 59.  
Correo casilla N° 147.  
Teléfono 170. 1 m. O

**Dr. José Tapia D.**  
Médico-Cirujano  
Especialidad: enfermedades venéreas y sífilis, enfermedades de la piel.  
Consultas todos los días  
de 12 m. a 4 p. m.  
Hilimani N° 12, al lado de correo. P. M.

**ARTURO BORDA**—Se encarga de gestionar ante las autoridades administrativas el cobro de toda clase de créditos.